

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót  
felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

Syngenta márkanév

VOLIAM TARGO

### 1. AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

#### 1.1 Termékazonosító

Terméknév VOLIAM TARGO  
Formulációs kód A15893A

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Felhasználás: Rovarölő szer

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Cég Syngenta Crop Protection AG  
P.O. Box  
CH-4002 Basel  
Svájc

Termékinformáció Telefon: +41 61 323 11 11; Fax: +41 61 323 1212

E-mail cím: safetydatasheetcoordination@syngenta.com

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Sürgősségi (24 órán át hívható) +44 1484 538 444; Magyarországon: 06 1 488 2288  
telefonszám Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (06-80-20-1199)

## 2. VESZÉLYESSÉGSZERINTI BESOROLÁS

### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

#### Besorolás az 1272/2008 (EU) rendelet szerint

Akut toxicitás (szájon át)	4.osztály	H302
Akut toxicitás (belégzés)	4.osztály	H332
Célszervi toxicitás – ismételt kitettség	2.osztály	H373
Akut vízi toxicitás	1.osztály	H400
Krónikus vízi toxicitás	1.osztály	H410

Az ebben a részben említett H-mondatok teljes szövegét lásd. a 16. pontban.

#### Osztályozás a 67/548/EGK vagy az 1999/45/EK irányelvek alapján

Xn Ártalmas  
N Környezeti veszély  
R20/22 Belélegezve és lenyelve ártalmas  
R48/20/22 Hosszabb időn át belélegezve és szájon át a szervezetbe jutva ártalmas:  
súlyos egészségkárosodást okozhat  
R50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó  
károsodást okozhat

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót  
felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

Syngenta márkanév

VOLIAM TARGO

### 2.2 Címkézési elemek

#### Címkézés az 1272/2008 (EK) rendelet alapján

Veszélyt jelző piktogramok:



#### Figyelmeztetés

##### Figyelmeztető mondatok

#### Figyelem

H302+H332

Lenyelve és belélegezve ártalmas.

H373

Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket

H410

Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondat

P102

Gyermekektől elzárva tartandó

P260

A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.

P264

A használatot követően az érintett bőrfelületet alaposan meg kell mosni.

P273

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

P314

Roszcullét esetén orvosi ellátást kell kérni.

P391

A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni

P501

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

#### További információ

EUH401

Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

A címkén felsorolandó veszélyes összetevők:

- abamectin

#### Címkézés a 67/548/EGK vagy az 1999/45/EK EU irányelvek alapján

##### Jelölés(ek)



ártalmas



környezeti veszély

#### R-mondat(ok)

R20/22

Belélegezve és lenyelve ártalmas

R48/20/22

Hosszabb időn át belélegezve és szájon át a szervezetbe jutva ártalmas: súlyos egészségkárosodást okozhat

R50/53

Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót  
felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

**Syngenta márkanev**

**VOLIAM TARGO**

<b>S-mondat(ok)</b>	S2	Gyermekek kezébe nem kerülhet
	S13	Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó
	S20/21	A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad
	S35	Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell
	S57	A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni
<b>További címkézés</b>	Az emberre és a környezetre való veszély elkerülése érdekében a használati utasítást be kell tartani.	

**A címkén felsorolandó veszélyes összetevők:**

abamektin

**2.3 Egyéb veszélyek:**

nem ismertek

**3. ÖSSZETÉTEL/ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK**

**3.2 Keverékek**

**Veszélyes összetevők**

Kémiai név	CAS-szám EC-szám regisztrációs szám	osztályozás (67/548/EEC)	osztályozás (1272/2008)	Koncentráció
propán-1,2-diol	57-55-6 200-338-0	-	-	8,8-13 m/m %
poli(oxi-1,2-etándiil), alfa- [trisz(1-fenil-etil)fenil]- omega-hidroxi-	99734-09-5 70559-25-0	R52/53	Krónikus vízi tox. 3; H412	0,33-5,4 m/m %
klorantraniliprol	500008-45-7	N R50/53	Akut vízi tox. 1; H400 Krónikus vízi tox. 1; H410	4,29 m/m %
abamektin	71751-41-2 65195-56-4 65195-55-3	T+, N R63 R21 R26/28 R48/23/25 R50/53	Repr. 2; H361d Akut tox. 2; H300 Akut tox. 3; H311 STOT RE 1; H372 Akut tox. 1; H330 Akut vízi tox. 1; H400 Krónikus vízi tox. 1; H410	1,7 m/m %
difoszforsav, tetranátrium só	7722-88-5 231-767-1 01-2119489794-17- 0000	Xn R22 R41	Akut tox. 4; H302 Szem károsodás, 1; H318	0,1-4,2 m/m %
kvarc (SiO <sub>2</sub> )	14808-60-7 7631-86-9 238-878-4		STOT RE2; H373	0,1-4,2 m/m %
1,2-benzizotiazol-3(2H)-on	2634-33-5 220-120-9	Xn, N R22 R38 R41 R43 R50	Akut tox. 4; H302 Bőr irrit. 2; H315 Szem károsodás, 1; H318 Bőr szenzibilizáció 1; H317 Akut vízi tox. 1; H400	0,1-2,1 m/m %

Olyan anyagok, melyekre közösségi munkahelyi expozíciós határok érvényesek.

Az ebben a részben feltüntetett R- mondatok teljes szövegét lásd a 16. pontban.

Az ebben a részben feltüntetett H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. pontban.

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót  
felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

Syngenta márkanév

VOLIAM TARGO

---

### 4. ELSŐSEGÉLY

#### 4.1 Elsősegélynyújtás

##### Általános tanács:

Mindig legyen Önnél a csomagolóanyag, a címke vagy a termék biztonsági adatlapja, ha a Syngenta sürgősségi számát, detoxikáló központot, vagy orvost hív telefonon, vagy kezelésre megy.

##### Belégzés:

Vigye az érintett személyt friss levegőre.

Tartsa a beteget melegben, nyugalmi helyzetben.

Ha a légzés szabálytalanná válik, vagy leáll, alkalmazzon mesterséges lélegeztetést.

##### Bőrrel való érintkezés:

Azonnal hívjon orvost vagy hívja a detoxikáló központot.

A szennyezett ruhát azonnal le kell venni, és az érintett testrészeket alaposan mossa le vízzel. Tartós bőrirritáció esetén hívjon orvost! A szennyeződött ruhát újra használat előtt ki kell mosni.

##### Szembe kerülés:

Öblítse ki azonnal bő vízzel, a szemhéjak alatt is, legalább 15 percig. Vegye ki a kontaktlencsét. Azonnali orvosi ellátás szükséges.

##### Lenyelése:

Azonnal forduljon orvoshoz és mutassa meg az orvosnak a szer csomagolóanyagát, címkéjét vagy biztonsági adatlapját.

Hánytatni tilos a beteget!

#### 4.2 Legfontosabb tünetek és hatások (akut és késleltetett)

##### Tünetek:

Koordináció hiánya, remegés, tág pupillák

#### 4.3 Javaslat azonnali orvosi ellátásra és speciális kezelésre

##### Orvosi tanács

Úgy vélik, ez az anyag fokozza a GABA aktivitást állatoknál.

Tanácsos lehet a GABA aktivitást fokozó gyógyszerek (barbiturátok benzodiazepinek, valproát sav) elkerülése azoknál a betegeknél, akik, ki vannak téve a potenciálisan mérgező mectineknél. A mérgezés minimalizálható hamar adagolt abszorbensekkel, (pl. aktív szén). Amennyiben a kitétségből adódó mérgezés súlyos hányással jár, folyadék- és elektrolit egyensúlyt kell mérni.

Gondoskodni kell megfelelő folyadékpótlásra irányuló terápiáról, illetve egyéb támogató intézkedésekről a klinikai jelek, tünetek és mérések alapján.

---

### 5. Tennivalók tűz esetén

#### 5.1 Oltóanyag

Tűzoltóeszközök – kis tüzek esetén

Használjon vízpermetet, alkoholálló habot, száraz oltóanyagot, vagy széndioxidot.

Tűzoltóeszközök – nagy tüzek esetén

Alkoholálló hab, vízpermet

Ne használjon erős vízsugarat, mert szétspriccelve továbbterjeszheti a tüzet.

#### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:

Mivel a termék éghető szerves anyagokat tartalmaz, a tűzből veszélyes égéstermékeket tartalmazó, sűrű, fekete füst keletkezik (ld. 10. pont).

A bomlástermékek toxikusak, egészségre ártalmasak lehetnek.

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót  
felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

Syngenta márkanev

VOLIAM TARGO

**5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat:** Tűz esetén viseljen zárt rendszerű légzőkészüléket és megfelelő védőruházatot.  
Ügyeljen arra, hogy a tűzoltás elfolyó anyagai ne kerülhessenek csatornába vagy vízfolyásokba.  
A tűznek kitett zárt tartályokat hűtse vízpermettel.

---

## 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓ ESETÉN

**6.1 Személyi óvintézkedések, személyi védőfelszerelések és vészhelyzeti eljárások:** A védőintézkedéseket lásd a 7. és 8. pontban.

**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Akadályozza meg a készítmény további elfolyását, ha biztonságos. Ne öntse a készítményt felszíni vizekbe vagy szennyvízcsatornába.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:** Gyűjtse össze a szert nem gyúlékony, abszorbens anyaggal (pl. homok, föld, kovaföld, vermikulit), helyezze konténerbe, majd gondoskodjon annak megsemmisítéséről a helyi/nemzeti szabályozásnak megfelelően (ld. 13. pont). Amennyiben a készítmény folyóba, tóba vagy csatornába ömlik, azonnal értesítse az illetékes hatóságot.

**6.4 Utalás egyéb bekezdésekre** A védőintézkedéseket lásd a 7. és 8. pontban.  
A hulladékkezelési szempontokra történő utalások a 13. pontban találhatóak.

---

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Nincs szükség különleges, tűz elleni védőintézkedésekre. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. A használat közben enni, inni és dohányozni tilos. A személyi védelemről lásd a 8. pontot.

**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:** Nincs szükség különleges tárolási feltételekre. A tartályokat szorosan lezárva, száraz, hűvös és jól szellőző helyen tárolja. Gyermekektől távol tartandó. Élelmiszerektől, italoktól és állati takarmánytól elkülönítve tartandó. Fizikailag és kémiaiilag legalább 2 évig stabil, az eredeti felbontatlan kereskedelmi csomagolóeszközben, szobahőmérsékleten tárolva.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás:** Növényvédő szerként regisztrált termék. Megfelelő és biztonságos használatát lásd a termék címkéjén.

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót

felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

Syngenta márkanév

VOLIAM TARGO

### 8. A KITETTSÉG ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM

#### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

összetevő	a kitettség határa	a kitettségi határ típusa	forrás
abamektin	0,02 mg/m <sup>3</sup>	8 órás TWA	SYNGENTA
propán-1,2-diol	10 mg/m <sup>3</sup> (részecskék) 150 ppm, 470 mg/m <sup>3</sup> (összes (gőz és részecske))	8 órás TWA 8 órás TWA	UK HSE UK HSE
klorantraniliprol	10 mg/m <sup>3</sup> (összes por) 5 mg/m <sup>3</sup> (belélegezhető por)	8 órás TWA 8 órás TWA	SZÁLLÍTÓ SZÁLLÍTÓ
kvarc (SiO <sub>2</sub> )	0,05 mg/m <sup>3</sup> 0,15 mg/m <sup>3</sup> 0,3 mg/m <sup>3</sup>	8 órás TWA 8 órás TWA 8 órás TWA	ACGIH SUVA UK HSE

Az alábbi, kitettség ellenőrzésére/személyi védelemre vonatkozó ajánlások a termék gyártásához, formulázásához és csomagolásához kapcsolódnak.

#### 8.2 A kitettség ellenőrzése

##### Mérnöki intézkedések:

Az elszigetelés és/vagy elkülönítés a legmegbízhatóbb védelemi intézkedés, amennyiben a kitettséget nem lehet elkerülni.

A védelmi intézkedések mértéke a tevékenység tényleges kockázatától függ.

Füstköd vagy vegyszergőz keletkezése esetén használjon elszívó szellőzőrendszert.

Becsülje meg a kitettséget, és alkalmazzon további intézkedéseket a levegőbe jutó anyag koncentrációjának minden lényeges kitettségi határérték alatti tartására. Ahol szükséges, kérjen további tanácsokat a munkahelyi higiéniára vonatkozóan.

##### Védelmi intézkedések:

A műszaki intézkedések betartása mindig előnyben részesül az egyéni védőfelszerelések használatával szemben.

Az egyéni védőeszközök kiválasztásakor kérjen szakértői útmutatást.

Az egyéni védőeszközöknek meg kell felelniük a vonatkozó szabványoknak.

##### Légutak védelme:

Részecskeszűrő légzésvédő használatára lehet szükség, a hatékony műszaki intézkedések bevezetéséig.

A légtisztító légzőkészülékek csak korlátozott védelmet nyújtanak.

Viseljen egyéni légzőkészüléket: a szer véletlen kifröccsenése esetén, ha nem ismeri a vegyszeres terhelés mértékét, vagy minden olyan esetben, amikor a légtisztító légzőkészülék esetleg nem biztosít megfelelő védelmet a hatékony műszaki intézkedések bevezetéséig.

##### Kézvédelem:

Megfelelő anyag: nitril gumi

Átbocsátási idő: >480 perc

Kesztyű vastagsága: 0,5 mm.

Vegyszerálló védőkesztyű használata követelmény.

A védőkesztyűnek meg kell felelnie a hatályos előírásoknak. A védőkesztyűnek a kitettség időtartamának megfelelő áteresztési idővel kell rendelkeznie. A védőkesztyű áteresztési ideje vastagságának, anyagának és gyártójának alapján változik. A védőkesztyűt azonnal el kell dobni és ki kell cserélni, amint bármilyen kopásra vagy a vegyszer áteresztésére utaló jel mutatkozik.

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót

felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

Syngenta márkanév

VOLIAM TARGO

<b>Szemvédelem:</b>	Szemvédelem általában nem szükséges. Tartsa be a helyi speciális szemvédelmi előírásokat.
<b>Bőr- és testvédelem:</b>	Mérje fel a vegyszeres terhelés nagyságát, és válasszon vegyszerálló védőruházatot, a vegszerrel történő érintkezés valószínűsége és a ruhaanyag vegyszerátengedő jellemzőinek figyelembe vételével. Miután levette a védőruházatot, mosakodjon szappannal és vízzel. Újra használat előtt távolítsa el róla a szennyeződések vagy használjon eldobható felszerelést (ruhát, kötenyt, kabátujjat, csizmát/bakancsot, stb.). Viseljen át nem eresztő védőruházatot.

### 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

#### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

<b>Halmazállapot:</b>	folyékony
<b>Megjelenés:</b>	folyadék
<b>Szín:</b>	fehér
<b>Szag:</b>	szappanszerű, gyenge
<b>Szagküszöbérték:</b>	nincs adat
<b>pH-érték:</b>	6,6 (1 % m/v; 25 °C)
<b>Olvadáspont/olvadási tartomány:</b>	nincs adat
<b>Forráspont/forrási hőmérséklettartomány:</b>	nincs adat
<b>Lobbanáspont:</b>	>102 °C
<b>Párolgási sebesség:</b>	nincs adat
<b>Tűzveszélyesség (szilárd, gáz):</b>	nincs adat
<b>Alsó robbanási határ:</b>	nincs adat
<b>Felső robbanási határ:</b>	nincs adat
<b>Gőznyomás:</b>	nincs adat
<b>Relatív gőzsűrűség:</b>	nincs adat
<b>Sűrűség:</b>	1,05 g/ml
<b>Oldhatóság egyéb oldószerben:</b>	nincs adat
<b>Megoszlási hányados:</b>	nincs adat
<b>Öngyulladási hőmérséklet:</b>	535 °C
<b>Hőbomlás:</b>	nincs adat
<b>Dinamikus viszkozitás:</b>	38-259 mPa.s (20 °C) 31-219 mPa.s (40 °C)
<b>Kinematikus viszkozitás:</b>	nincs adat
<b>Oxidáló tulajdonságok:</b>	nem oxidáló
<b>Robbanásveszélyes tulajdonságok:</b>	nem robbanékony
<b>9.2 Egyéb információ</b>	
<b>Felületi feszültség:</b>	41,0 mN/m

### 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

<b>10.1 Reakciókészség:</b>	nincs információ
<b>10.2 Kémiai stabilitás:</b>	nincs információ
<b>10.3 Lehetséges veszélyes reakciók:</b>	Rendeltetésszerű kezelés és tárolás esetén nincs veszélyes reakció
<b>10.4 Kerülendő körülmények:</b>	nem ismertek
<b>10.5 Nem összeférhető anyagok:</b>	nincs információ
<b>10.6 Veszélyes bomlástermékek:</b>	Égéskor vagy hőbomláskor mérgező és irritáló gőzök keletkezhetnek.

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót

felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

Syngenta márkanev

VOLIAM TARGO

---

### 11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

#### 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

<b>Akut toxicitás, szájon át:</b>	LD <sub>50</sub> (nőstény patkány): 550 mg/kg
<b>Akut toxicitás, belélegzés:</b>	LC <sub>50</sub> (nőstény és hím patkány, 4 óra): >3394 mg/l
<b>Akut toxicitás, bőrön át:</b>	LD <sub>50</sub> (hím és nőstény patkány): >5000 mg/kg
<b>Bőrirritáció/korrózió:</b>	nem irritáló (nyúl)
<b>Súlyos szemirritáció/szemkárosodás:</b>	nem irritáló (nyúl)
<b>Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:</b>	az állatkísérletek során nem volt bőrzékenyítő (Buehler teszt) (tengerimalac)
<b>Csírsejt mutagenitás</b> klorantraniliprol: abamektin:	Állatkísérletek nem mutattak ki mutagén hatást. Állatkísérletek nem mutattak ki mutagén hatást.
<b>Rákkeltő hatás</b> klorantraniliprol: abamektin:	Állatkísérletekben nem mutatott karcinogén hatást. Állatkísérletekben nem mutatott karcinogén hatást.
<b>Terratogenitás</b> klorantraniliprol:	Állatkísérletekben nem mutatott terratogén toxicitást.
<b>Reprodukciós toxicitás</b> klorantraniliprol: abamektin:	Állatkísérletekben nem mutatott reprodukciós toxicitást. A kísérletek során reprodukciós toxicitás jelentkezett a laboratóriumi állatokon.
<b>STOT-egyszeri kitettség</b> klorantraniliprol:	Az anyag vagy a keverékei speciális célszervi kitettség esetén toxikusan nem besorolt
<b>STOT-ismételt kitettség</b> klorantraniliprol: abamektin:	Ismételt expozíció esetén, nem áll rendelkezésre besorolás/osztályozás az anyag vagy keverék speciális cél szerv toxikusságára vonatkozóan. Hatással van a központi idegrendszerre a krónikus/szubkrónikus állatkísérletek során.
<b>Aspirációs toxicitás</b> klorantraniliprol:	Belégzési mérgezés alapján nem osztályozott



## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót  
felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

Syngenta márkanév

VOLIAM TARGO

### 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

#### 12.1 Toxicitás

<b>Toxicitás halra:</b>	LC <sub>50</sub> Oncorhynchus mykiss (szivárványos pisztráng): 0,21 mg/l, 96 óra
<b>Toxicitás a vízi gerinctelenekre:</b>	EC <sub>50</sub> Daphnia magna ( vízibolha): 0,006 mg/l, 48 óra
<b>Toxicitás a vízi növényekre:</b>	E <sub>b</sub> C <sub>50</sub> Pseudokirchneriella subcapitata (zöld alga): 36 mg/l, 96 óra E <sub>r</sub> C <sub>50</sub> Pseudokirchneriella subcapitata (zöld alga): >100 mg/l, 96 óra

#### 12.2 Perzisztencia és Lebomlás

<b>Biológiai lebomlás:</b>	
klorantraniliprol:	Nem könnyen bontható le biológiailag.
abamektin:	Nem könnyen bontható le biológiailag.
<b>Stabilitás vízben</b>	
abamektin:	Lebomlási felezési idő: 1,7 nap Vízben nem perzisztens.
<b>Stabilitás talajban</b>	
abamektin:	Lebomlási felezési idő: 12-52 nap Talajban nem perzisztens.

#### 12.3 Bioakkumulációs képesség

klorantraniliprol:	Az anyag nem bioakkumulálódik.
abamektin:	Az anyag nem bioakkumulálódik.

#### 12.4 A talajban való mobilitás

klorantraniliprol:	Talajban várhatóan nem mobil.
abamektin:	Mobilitása talajban gyenge.

#### 12.5 PBT és vPvB- értékelés eredményei

klorantraniliprol:	Ez az anyag nem perzisztens, nem bioakkumulatív és nem toxikus (nem PBT). Ez az anyag nem felel meg a nagy perzisztens és a nagyon bioakkumulatív követelményeknek (nem vPvB).
abamektin:	Ez az anyag nem perzisztens, nem bioakkumulatív és nem toxikus (nem PBT). Ez az anyag nem felel meg a nagy perzisztens és a nagyon bioakkumulatív követelményeknek (nem vPvB).

#### 12.6 Egyéb káros hatások

A termék besorolása az osztályozott összetevők koncentrációjának összegzésén alapul

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót  
felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

Syngenta márkanev

VOLIAM TARGO

---

### 13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

<b>Termék:</b>	Ne szennyezze az álló- vagy folyóvizeket vegyszerekkel vagy a használt csomagolóanyaggal. A maradék vegyszert ne engedje csatornákba. Ahol lehetséges, ott az újrahasznosítás előnyben részesül a hulladék elhelyezéssel és az égetéssel szemben. Ha az újrahasznosítás nem megvalósítható, a helyi szabályozásnak megfelelően kell kezelni.
<b>Szennyezett csomagolás:</b>	A megmaradt tartalmat ki kell üríteni. A tartályokat háromszor kell átöblíteni. Az üres tartályokat újrahasznosítás vagy hulladékkezelés céljából jóváhagyott hulladékkezelő telepre kell vinni. Az üres tartályokat nem szabad újra használni.

---

### 14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

#### Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

<b>14.1 UN-szám:</b>	UN 3082
<b>14.2 Megfelelő szállítási megnevezés:</b>	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, FOLYÉKONY – HACSAK NINCS MÁSKÉNT FELTÜNTETVE (ABAMEKTIN ÉS KLOORANTRANILIPROL)
<b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály:</b>	9
<b>14.4 Csomagolási csoport:</b>	III
<b>Címkék:</b>	9
<b>14.5 Környezeti veszélyek:</b>	Veszélyes a környezetre
<b>Alagútkorlátozási kód:</b>	E

#### Tengeri szállítás (IMDG)

<b>14.1 UN-szám:</b>	UN 3082
<b>14.2 Megfelelő szállítási megnevezés:</b>	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, FOLYÉKONY – HACSAK NINCS MÁSKÉNT FELTÜNTETVE (ABAMEKTIN ÉS KLOORANTRANILIPROL)
<b>14. Szállítási veszélyességi osztály:</b>	9
<b>14.4 Csomagolási csoport:</b>	III
<b>Címkék:</b>	9
<b>14.5 Környezeti veszélyek:</b>	Tengeri szennyező anyag

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót  
felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

Syngenta márkanév

VOLIAM TARGO

### Légi szállítás (IATA-DGR)

<b>14.1 UN-szám:</b>	UN 3082
<b>14. Megfelelő szállítási megnevezés:</b>	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, FOLYÉKONY – HACSAK NINCS MÁSKÉNT FELTÜNTETVE (ABAMEKTIN ÉS KLORANTRANILIPROL)
<b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály:</b>	9
<b>14.4 Csomagolási csoport:</b>	III
<b>Címkék:</b>	9
<b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:</b>	nincs
<b>14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás</b>	nem használható

---

## 15. SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A vonatkozó törvények és rendeletek betartandók:

Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 18-i 1907/2006/EK rendelete (REACH) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról

Az Európai Parlament és a Tanács 2008. december 16-i 1272/2008/EK rendelete (CLP) anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról

#### **Munkavédelem:**

1993 évi XCIII. törvény a munkavédelemről és vonatkozó rendeletei  
65/1999.(XII.22.) EüM rendelet a munkavállalók munkahelyen történő egyéni védőeszközhasználatának minimális biztonsági és egészségvédelmi követelményeiről

#### **Veszélyes anyagok:**

2000 évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei,  
44/2000.(XII.27.)EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól  
25/2000.(IX.30.) EüM—SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

#### **Veszélyes hulladék:**

98/2001.(VI.15.) Korm.rendelet  
16/2001.(VII.18.) KöM rendelet  
2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékgazdálkodásról

#### **Vízszennyezés:**

220/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet a felszíni vizek minőségének szabályairól  
219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet a felszín alatti vizek védelméről

#### **Szállítás:**

A 20/1979. (IX.18.) KpM rendelet az ADR alkalmazásáról  
38/2009. (VIII. 7.) KHEM rend. a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról

#### **Tűzveszélyességi besorolás:**

28/2011. (IX. 6.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót  
felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

Syngenta márkanév

VOLIAM TARGO

GHS címkézés

Veszélyt jelző piktogramok:



### Figyelmeztetés

#### Figyelmeztető mondatok

### Figyelem

H302+H332 Lenyelve és belélegezve ártalmas.  
H361d Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.  
H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket  
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P102 Gyermekektől elzárva tartandó  
P260 A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.  
P264 A használatot követően az érintett bőrfelületet alaposan meg kell mosni.  
P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.  
P314 Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.  
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni  
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

### További információ

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

### Megjegyzés

Az összes GHS veszélyességi osztály és kategória alapján osztályozzák. Ahol a GHS lehetőségeket ad meg, a legóvatosabb lehetőséget választottuk.  
A GHS regionális vagy nemzeti bevezetései lehet, hogy nem vezetnek be az összes veszélyességi osztályt és kategóriát.

A címkén felsorolandó veszélyes összetevők:  
abamektin

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Ennél az anyagnál nem szükséges kémiai biztonsági értékelés.

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

### További információk

A 2. és 3. pontban található R-mondatok teljes szövege:

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót  
felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

**Syngenta márkanev**

**VOLIAM TARGO**

R21	Bőrrel érintkezve ártalmas
R22	Lenyelve ártalmas
R26/28	Belélegezve és lenyelve nagyon mérgező
R38	Bőrizgató hatású
R41	Súlyos szemkárosodást okozhat
R43	Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)
R48/23/25	Hosszabb időn át belélegezve és szájon keresztül a szervezetbe jutva mérgező: súlyos egészségkárosodást okozhat
R50	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre
R50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R52/53	Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R63	A születendő gyermeket károsíthatja

A 2. és 3. pontban található H-mondatok teljes szövege:

H300	Lenyelve halálos
H302	Lenyelve ártalmas
H311	Bőrrel érintkezve mérgező
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H330	Belélegezve halálos
H332	Belélegezve ártalmas.
H361d	Feltehetően károsítja a születendő gyermeket
H372	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén (meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt) károsítja a szerveket
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén (meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt) károsíthatja a szerveket
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

Rövidítések teljes szövege:

ADR:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás	RID:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
IMDG:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe	IATA-DGR:	Nemzetközi Légi Fuvarozási Egyesület Veszélyes Áru Szabályzata
LC <sub>50</sub> :	Halálos koncentráció, 50 %	LD <sub>50</sub> :	Halálos dózis, 50 %
EC <sub>50</sub> :	Hatékony dózis, 50 %	GHS	Vegyai anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak szánt a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez, és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsék. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják,

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK szabályozás szerint

hatályon kívül helyezi az összes korábbi verziót  
felülvizsgálat dátuma: 2014. október 30.

nyomtatás dátuma: 2014. október 30.

**Syngenta márkanev**

**VOLIAM TARGO**

kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

Ez a változat minden előzőt helyettesít.

A termék nevek a Syngenta Group Company tulajdonában lévő márkanevek vagy bejegyzett márkanevek.